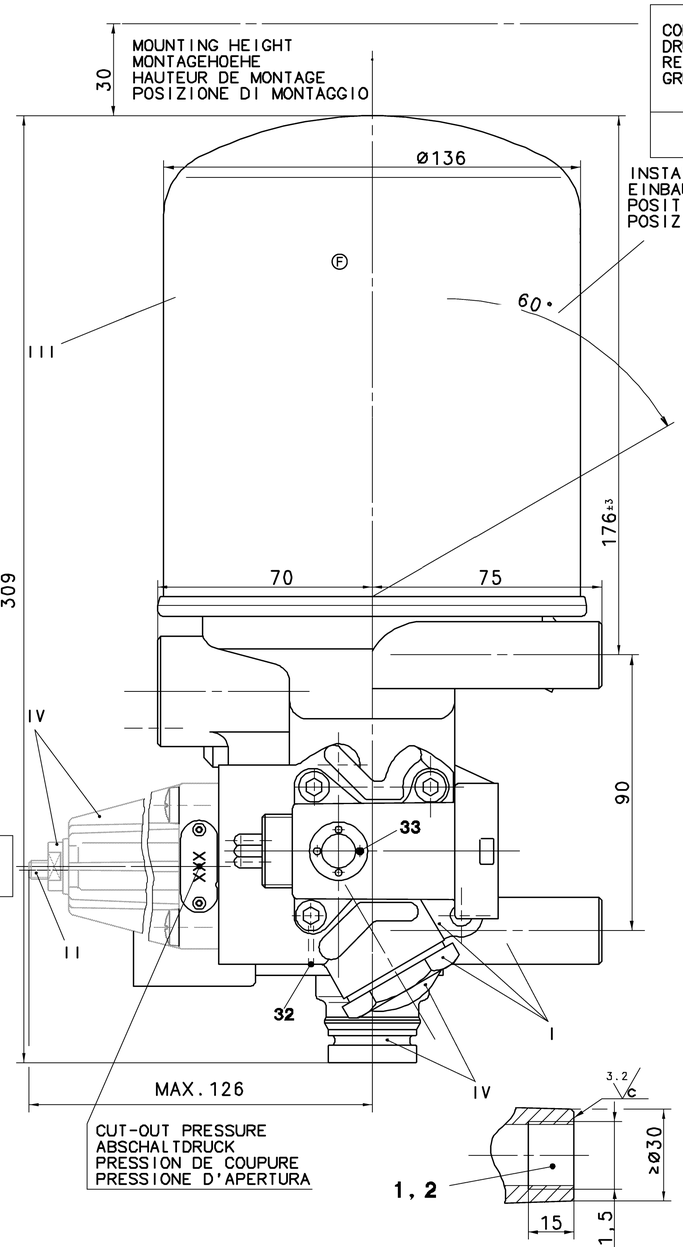
COMBINED UNLOADER: CUT OUT PRESSURE DRUCKREGLER: ABSCHALTDRUCK REGULATEUR DE PRESS.: PRESSION DE DECL. GRUPPO DI REGULAZIONE: PRESSIONE D'APERT. (bar)	OPERATING RANGE SCHALTSPANNE PLAGE DE REGULATION GAMME DE REGUL. (bar)	DYNAMIC PRESSURE OF THE SAFETY VALVE STAUDRUCK DES SICHERHEITSVENTILES PRESSION DYNAMIQUE DU SOUPAPE DE SECURITE PRESSIONE DINAMICA DELLA VALVOLA DI SICUREZZA (bar)
$10^{\pm 0.2}$	$1^{+0.5}_{0}$	≤16bar (BEI $\dot{V}_n$=100dm³/min.)

1	FROM THE COMPRESSOR VOM KOMPRESSOR PROVENANT DU COMPRESSEUR PROVENIENTE DEL COMPRESSORE
2	TO THE AIR RESERVOIRS ZU DEN LUFTBEHAELTERN AUX RESERVOIRS D'AIR AL SERBATOI D'ARIA
31 / 32 / 33	EXHAUST FOR COMPRESSED AIR ENTLUEFTUNG FUER DRUCKLUFT ECHAPPEMENT POUR AIR COMPRIME SCARID PER ARIA COMPRESSA
6.1 / 6.2	SOLENOID VENTILMAGNET L'AIMANT SOLENOIDE — NOMINAL CURRENT NENNSTROM COURANT NOMINAL CORRENTE NOMINALE : I_N = 0,6A
6.3 / 6.4	HEATING HEIZUNG CHAUFFAGE RISCALDAMENTO — WITH 95.5W BEI 24 V DC AVEC CON — APPLIED ACROSS THE HEATER CONTACTS DIREKT AN DEN HEIZUNGSKONTAKTEN APPLIQUEE SUR LES CONTACTS DE CHAUFFAGE APPLICATA SULLE CONTATTI DI RISCALDAMENTO CUT-IN TEMPERATURE EINSCHALT-TEMPERATUR TEMPERATURE DE FERMETURE TEMPERATURA DI CHIUSURA : 7°±6°C CUT-OFF TEMPERATURE AUSSCHALT-TEMPERATUR TEMPERATURE DE MISE TEMPERATURE DI APERTURA : 29.5°±3°C POWER: LEISTUNG: PUISSANCE: POTENZA: 100 W



INSTALLATION POSITION
EINBAULAGE
POSITION D' INSTALLATION
POSIZIONE DI MONTAGGIO

MEDIUM:	COMPRESSED AIR
MEDIUM:	DRUCKLUFT
FLUIDE:	AIR COMPRIME
FLUIDO:	ARIA COMPRESSA

SERVICE CONDITION	CONTINUOS SERVICE
BETRIEBSART	DAUERBETRIEB
CONDITION DU SERVICE	SERVICE CONTINU
CONDIZIONE DI SERVIZIO	SERVIZIO CONTINUO

THE VALVE CORRESPONDS TO THE REGULATIONS FOR ELECTROMAGNETIC DEVICES ACCORDING TO VDE 0580

DAS GERAET ENTSPRICHT DEN BESTIMMUNGEN FUER ELEKTROMAGNETISCHE GERAETE NACH VDE 0580

LE VALVE CORRESPOND AUX CONDITIONS POUR DES APPAREILS ELECTROMAGNETIQUES SUIVANT VDE 0580

LA VALVOLA CORRISPONDE ALLE CONDIZIONI PER APPARECCHI ELETTROMAGNETICHI SECONDO VDE 0580

TYPE OF PROTECTION ACCORD TO DIN 40050 PART 9 :

SCHUTZART NACH DIN 40050 TEIL 9 : IP 66 A

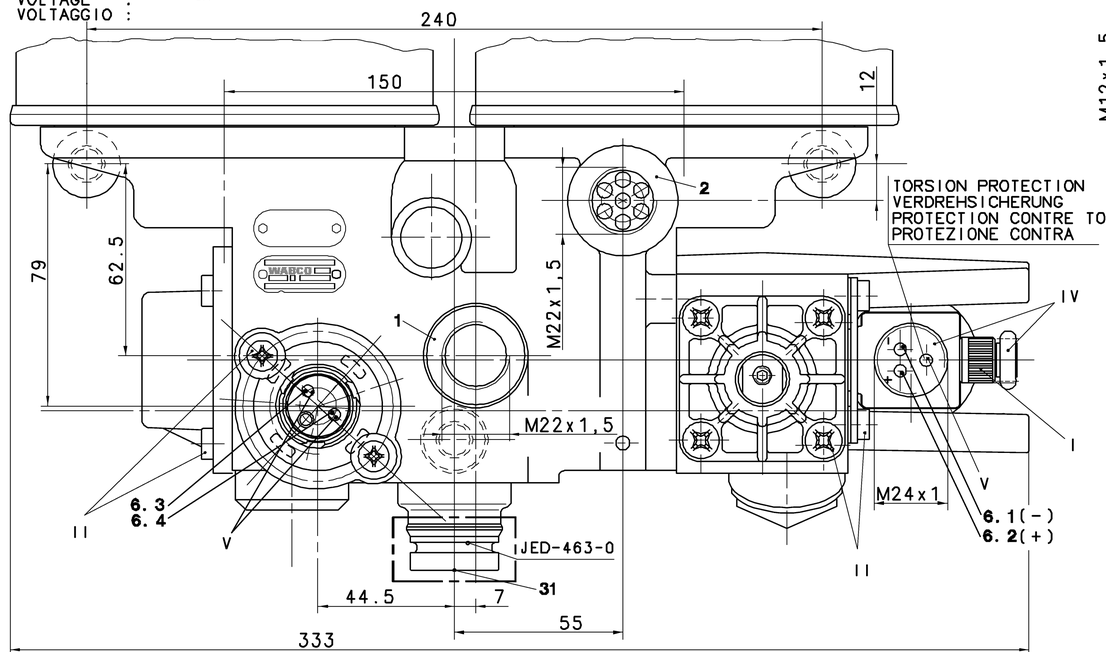
MODE DE PROTECTION SUIVANT DIN 40050 PARTIE 9 :

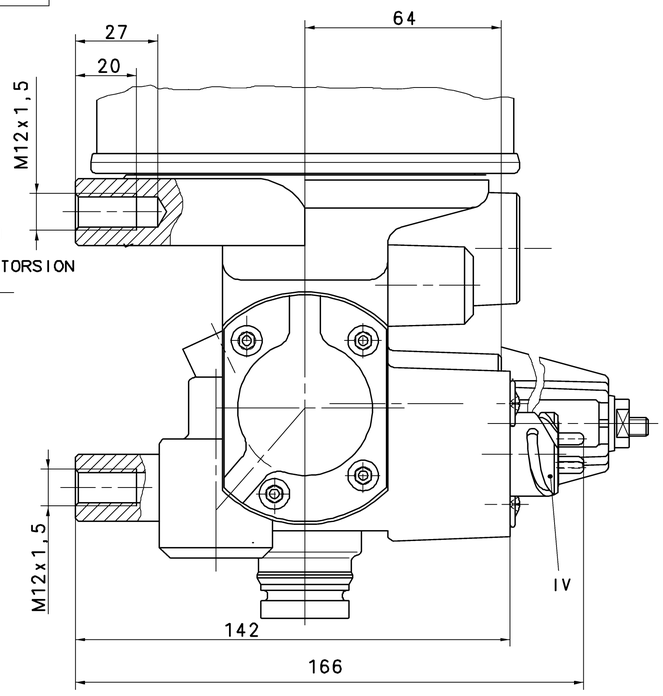
TIPO DI PROTEZIONE SECONDO DIN 40050 PARTE 9 :

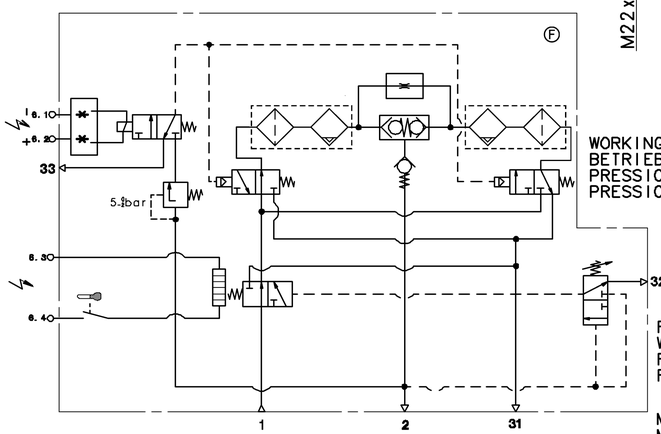
Ⓕ EXTERNAL SURFACE AEUSSERE OBERFLAECHE SURFACE EXTERIEURE SUPERFICIE ESTERNA	
I	JED-259
II	JED-256
III	JED-471 SCHWARZ/BLACK
IV	KUNSTSTOFF/GUMMI
V	JED-570-656
VI	JED-260

VOLTAGE :
SPANNUNG :
VOLTAGE :
VOLTAGGIO : $24^{+6.8}_{-2.4}$V DC

THERMAL RANGE OF CONTINUOUS APPLICATION:
THERMISCHER DAUERANWENDUNGSBEREICH:
PLAGE DE TEMPERATURE EN UTILISATION CONTINUE:
COMPO DI APPLICAZIONE CONTINUA: -40°C....+65°C





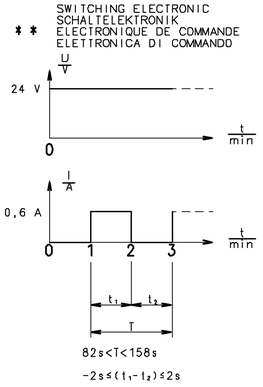


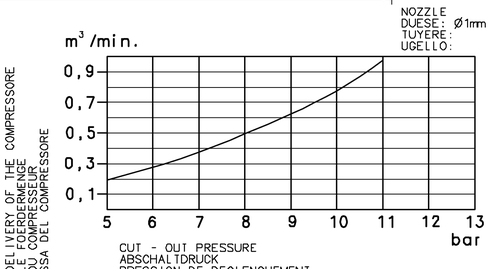
WORKING PRESSURE:
BETRIEBSDRUCK:
PRESSION DE SERVICE:
PRESSIONE D' ESERCIZIO: pemax.=13bar

MAX. PERMISSIBLE FREQUENCY
MAX. ZULAESSIGE FREQUENZ
MAX. ADMISSIBLE FREQUENZE
MAX. AMMISSIBLE FREQUENZA 50 Hz

RESISTANCE TO HEAT:
WAERMEBESTAENDIGKEIT:
RESISTANCE A LA CHALEUR:
RESISTANZA AL CALORE: MAX.+80°C

MAX. PERMISSIBLE ACCLERATION:
MAX. ZULAESSIGE BESCHLEUNIGUNG:
ACCELERATION MAX. ADMISSIBLE:
ACCELERAZIONE MAX. AMMESSA: ±10xg





MAX. PERMISSIBLE DELIVERY OF THE COMPRESSORE
ZULAESSIGE MAXIMALE FOERDERMENGE
DEBIT MAX. ADMIS DU COMPRESSEUR
PORTATA MAX. AMMESSA DEL COMPRESSORE

TOUTE COMMUNICATION OU REPRODUCTION DE CE DOCUMENT, TOUTE EXPLOITATION OU COMMUNICATION DE SON CONTENU OU DE PARTIES DE CELUI-CI SONT INTERDITES, SAUF AUTORISATION EXPRESSE. TOUS DROITS DE PROPRIETE INDUSTRIELLE OU INTELLECTUELLE RESERVES.
NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO, NE' UTILIZZARNE IL CONTENUTO O PARTI DI ESSO SENZA AUTORIZZAZIONE SCRITTA. TUTTI I DIRITTI DI PROPRIETA' INDUSTRIALE O INTELLETTUALE SONO RISERVATI.
DIESE UNTERLAGEN DARF OHNE UNSERE AUSDRUECKLICHE ZUSTIMMUNG WEDER VERVIELFAELTIGT NOCH DRITTEN MITGETEILT WERDEN. ZUWIDERHANDLUNGEN VERPFLICHTEN ZUM SCHADENERSATZ. ALLE RECHTE FUER DEN FALL DER PATENTERTEILUNG ODER GEBRAUCHSMUSTER-EINTRAGUNG VORBEHALTEN.
LA REPRODUCTION OU LA COMMUNICATION A DES TIERS DE CE DOCUMENT, L'UTILISATION OU LA COMMUNICATION DE SON CONTENU SONT INTERDITES SAUF AUTORISATION EXPRESSE. TOUS DROITS DE PROPRIETE INDUSTRIELLE OU INTELLECTUELLE RESERVES.
THE REPRODUCTION OR DISCLOSURE TO THIRDS OF THIS DOCUMENT, ANY EXPLOITATION OF THE CONTENTS THEREOF OR DISCLOSURE OF PARTS OF IT WITHOUT EXPRESS AUTHORITY ARE PROHIBITED. ALL RIGHTS FOR EXPLOITATION IN THE EVENT OF THE GRANTING OF A PATENT OR REGISTRATION OF A UTILITY MODEL OR DESIGN, THIS DOCUMENT IS THE SUBJECT OF COPYRIGHT.

| | | |